

الأفعال الكلامية الإنجازية في حوار فيلم "قيامه أرطغرل" الحلقة الأولى

(البحث في تحليل الخطاب)



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

إعداد:

أنيسه أيورحمة

رقم التسجيل: ١٢.٥٦١٧.٠٨٠

البحث العلمي مقدم لقسم تعليم اللغة العربية

للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكارتا الحكومية

٢٠٢١ م/١٤٤٢ هـ

ANALISIS TINDAK TUTUR ILOKUSI DALAM DIALOG FILM

“Qiyamatu Ertugrul” EPISODE 1

(Penelitian Analisis Wacana)



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

Disusun Oleh :

Annisah Ayyurohmah

1205617080

Skripsi Diajukan Kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab untuk
Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Mendapatkan Gelar Sarjana Pendidikan

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
2021 M/1442 H**

صفحة تصديق لجنة المناقشة

صفحة تصديق لجنة المناقشة

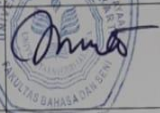


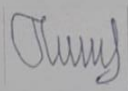

اسم الطالبة : أنيسه أيورحمة
 رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٨٠ :
 موضوع البحث : الأفعال الكلامية الإنجازية في حوار فيلم "قيامه أرطغرل" الحلقة الأولى
 (البحث في تحليل الخطاب)
 تاريخ المناقشة : ٢٦ يناير ٢٠٢١

التاريخ	التوقيع	المنصب	الاسم
٢٣/٢/٢٠٢١		عميدة كلية اللغات والفنون	الدكتورة ليليانا موليستوتي الماجستير رقم التوظيف: ١٩٦٨.٥٢٩١٩٩٢.٣٢٠.٠١
٢٢/٢/٢٠٢١		رئيسة لجنة المناقشة	الأستاذة الدكتورة يمنى رشيد الماجستير رقم التوظيف: ١٩٥١.٣١٦١٩٧٥.٢٢.٠.٠١
٢٣/٢/٢٠٢١		المناقشة	الدكتورة فتوى عارفة الماجستير رقم التوظيف: ١٩٨٥١٢٢١٢.١٤.٤٢.٠.٠١
٢٢/٢/٢٠٢١		المشرف الأول	الدكتور محمد كمال الماجستير رقم التوظيف: ١٩٧٩.٢.٥٢.٠.٨١٢١.٠.٣
٢٢/٢/٢٠٢١		المشرف الثاني	الدكتور شمسي ستياي الماجستير رقم التوظيف: ١٩٧٧١.٠.٨٢.٠.٥.١١.٠.٢

Lembar Pengesahan

Lembar Pengesahan

Nama : Annisah Ayyurohmah
Nomor Registrasi : 1205617080
Judul Skripsi : Analisis Tindak Tutur Illokusi Dalam Dialog Film "Qiyamatu Erugrul"
Episode 1
Tanggal Sidang : 26 Januari 2021

Nama	Jabatan	Tanda Tangan	Tanggal
Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd. NIP. 19680529 199203 2 001	Dekan Fakultas Bahasa dan Sem		23/2/2021
Prof. Dr. Yumna Rasyid, M.Pd. NIP. 195103161975022001	Ketua Sidang/ Penguji Ahli		23/2/2021
Dr. Fatwa Arifah, M.A, Pd. NIP. 198512212014042001	Penguji Pendamping		23/2/2021
Dr. Muhammad Kamal, M.A NIP. 197902052008121003	Pembimbing 1		23/2/2021
Dr. Samsi Setiadi, M.Pd. NIP. 197710082005011002	Pembimbing 2		23/2/2021

صفحة الإفادة باللغة العربية

صفحة الإفادة باللغة العربية

أنا الموقعة أدناه:

الطالبة : أنيسه أبو رحمة

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٨٠

الكلية : كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : الأفعال الكلامية الإنجازية في حوار فيلم "قيامه أرطغرل" الحلقة الأولى (البحث في تحليل الخطاب)

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئاً من أعمال الآخرين فإنني أذكر مرجعة وفقاً للقاعدة المعمولة بها. و أنا مستعدة لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة. كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٤ فبراير ٢٠٢١ م



أنيسه أبو رحمة

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٣٨

LEMBAR PENGESAHAN BEBAS PLAGIAT

LEMBAR PENGESAHAN BEBAS PLAGIAT

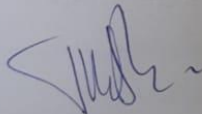
Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Annisah Ayyurohmah
No. Registrasi : 1205617080
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta
Judul Skripsi : Analisis Tindak Tutur Ilokusi Dalam Dialog Film
"Qiyamatu Ertugru" Episode 1

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku, Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 4 Februari 2021



Annisah Ayyurohmah
No Reg: 1205617080

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموافقة أدناه إحدى طلبة جامعة جاكرتا الحكومية:

الطالبة : أنيسه أبو رحمة

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٨٠

الكلية : كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : الأفعال الكلامية الإنجازية في حوار فيلم "قيامه أرطغرل" الحلقة الأولى (البحث في تحليل الخطاب)

أنا موافقة على منح الحقوق الكاملة لجامعة الحكومة في استفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف، وهذه الحقوق يمكن لجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوبا باسمي، مسؤولية على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع. وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

حررت في: جاكرتا، ٤ فبراير ٢٠٢١ م



رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٨٠

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIK

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIK

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Annisah Ayyurohmah
No. Registrasi : 1205617080
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta
Judul Skripsi : Analisis Tindak Tutur Illokusi Dalam Dialog Film
"Qiyamatu Ertugruf" Episode 1

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non Eksklusif (*Non- Exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini, UNJ berhak menyimpan, mengalihmedia/ memformatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan mempublikasikannya di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi. Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 4 Februari 2021



Annisah Ayyurohmah
No Reg: 1205617080



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini,

saya: Nama : Annisah Ayyurohmah
NIM : 1205617101
Fakultas/Prodi : FBS/ Pendidikan Bahasa Arab
Alamat email : annisahzaedan90@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

Analisis Tindak Tutur Ilokusi dalam Dialog Film *Qiyamatu Urtughrul* Episode 1

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta

Penulis

(Annisah Ayyu Rohmah)

التجريد

أنيسه أيورحمة : الأفعال الكلامية الإنجازية في حوار فيلم "قيامه أرطغرل"
الحلقة الأولى (البحث في تحليل الخطاب). البحث العلمي، جاكرتا: قسم تعليم
اللغة العربية. كلية اللغات والفنون. جامعة جاكرتا الحكومية. يناير ٢٠٢١ م.

يهدف هذا البحث إلى الحصول على وصف الأفعال الكلامية الإنجازية في
حوار فيلم "قيامه أرطغرل" الحلقة الأولى من حيث أشكال الأفعال الكلامية
الإنجازية ووظائفها.

والطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة التحليلية والوصفية
النوعية من خلال تحليل الأفعال الكلامية الإنجازية في حوار فيلم "قيامه أرطغرل"
الحلقة الأولى. وأداة البحث هي نفس الباحثة باستخدام جدول التشخيص.

تتضح من نتائج البحث تحليل الأفعال الكلامية الإنجازية في حوار فيلم
"قيامه أرطغرل" الحلقة الأولى أنه توجد: الأفعال الإستقرارية (Assertive) فيه ١٩
فعلا بمؤية ٢١% تتكون من وظيفة التبليغ بالعدد ١٦ فعلا والتوضيح ٣ أفعال.
والأفعال الوعدية (Commissive) فيه ٨ أفعال بمؤية ٨% تتكون من وظيفة التعهد
بالعدد ٦ أفعال والتهديد فعلا. والأفعال الإفاذية (Directive) فيه ٤٧ فعلا بمؤية
٥٣% تتكون من وظيفة الإيجابار فعلا واحد والإشارة فعلا واحدا والدعوة فعلا
والاضطرار فعلا والطلب ٣ أفعال والاقتراح ٣ أفعال والتوسل ٥ أفعال والأمر ٣٠
فعلا. والأفعال التعبيرية (Expressive) فيه ١٥ فعلا بمؤية ١٧% تتكون من وظيفة
الثناء ٦ أفعال والشكر ٥ أفعال والتهنئة ٤ أفعال وللأفعال التصريحية
(Declarative) لا توجد فيه.

ABSTRAK

ANNISAH AYYUROHMAH. Tindak Tutur Ilokusi Dalam Dialog Film “Qiyamatu Ertugrul” Episode 1 (Penelitian Analisis Wacana). Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, Januari 2021.

Penelitian ini bertujuan untuk mendapatkan deskripsi secara jelas tentang bentuk dan fungsi dari tindak tutur ilokusi dalam dialog film “Qiyamatu Ertugrul” episode 1.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif. Instrumen penelitian ini adalah peneliti sendiri dibantu dengan tabel klasifikasi yang berisikan jenis-jenis tindak tutur ilokusi beserta fungsinya.

Dengan demikian peneliti mendapatkan hasil bahwa tindak tutur ilokusi dalam dialog film “Qiyamatu Ertugrul” episode 1, yaitu sebagai berikut : tindak tutur asertif sebanyak 19 tuturan dengan persentase 21% yang terdiri dari fungsi pernyataan sebanyak 16 tuturan dan penjelasan sebanyak 3 tuturan. Tindak tutur komisif sebanyak 8 tuturan dengan persentase 8% yang terdiri dari fungsi berjanji sebanyak 6 tuturan dan ancaman sebanyak 2 tuturan. Tindak tutur direktif sebanyak 47 tuturan dengan persentase 53% yang terdiri dari fungsi memaksa sebanyak 1 tuturan, memberi nasihat sebanyak 1 tuturan, memaksa sebanyak 2 tuturan, mendoakan sebanyak 2 tuturan, meminta sebanyak 3 tuturan, menawarkan sebanyak 3 tuturan, memohon dengan sangat sebanyak 5 tuturan, dan memerintahkan sebanyak 30 tuturan. Tindak tutur ekspresif sebanyak 15 tuturan dengan persentase 17% yang terdiri dari memuji 6 tuturan, berterima kasih sebanyak 5 tuturan dan mengucapkan selamat sebanyak 4 tuturan. Adapun tindak tutur deklaratif yang tidak ditemukan dalam dialog film ini.

*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

ABSTRACT

ANNISAH AYUROHMAH. Illocutionary Actions in Dialogue Film “*Qiyamatu Ertugrul*” Episode 1 (Discourse Analysis Research). Essay. Jakarta: Arabic Language Education Study Program, Faculty of Language and Arts, State University of Jakarta, January 2021.

This study aims to obtain a clear description of the form and function of illocutionary speech acts in the dialogue of the film "*Qiyamatu Ertugrul*" episode 1.

The method used in this research is descriptive qualitative method. The research instrument is the researcher herself is assisted by a classification table which contains the types of illocutionary speech acts and their fusions.

Thus the researcher got the results that illocutionary speech acts in the dialogue of the film "*Qiyamatu Ertugrul*" episode 1, are as follows: 19 assertive speech acts with a percentage of 21% consisting of a statement function of 16 utterances and 3 explanations of 3 speeches. Commissive speech acts were 8 utterances with a percentage of 8% consisting of the promise function of 6 utterances and threats of 2 utterances. The directive speech acts were 47 speeches with a percentage of 53% consisting of the function of forcing 1 speech, giving advice as much as 1 speech, forcing 2 speeches, praying for 2 speeches, asking for 3 speeches, offering as many as 3 speeches, begging as much as 5 utterances, and ordered as many as 30 speeches. Expressive speech acts were 15 utterances with a percentage of 17% consisting of praising 6 utterances, thanking 5 utterances and congratulating 4 utterances. There are also declarative speech acts that are not found in the dialogue of this film.

التقدير والاعتراف

الحمد لله ربّ العالمين وبه نستعين وعلى أمور الدنيا والدين الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد.

هذا البحث العلمي مقدم لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية للحصول على درجة سرجانا في التربية. وهذا البحث الأفعال الكلامية الإنجازية في حوار فيلم "قيامه أرطغرل" الحلقة الأولى. لا يخلو إعداد البحث وإجراءاته عن العراقيل والمشاكل، ولكنها لا تجعل عائقا للباحثة في إتمامه وإكماله. والحمد لله تستطيع الباحثة أن تكمل هذا البحث بعنايته. وبعد شكر الله ولسوله ترغب الباحثة في أن تقدم الشكر الجزيل والتقدير القائق إلى الأسماء التالية:

١. الدكتور محمد كمال الماجستير بوصفه المشرف الأول الذي قد أعطى الباحثة التشجيعات والإرشادات بالصبر وساعدها بمساعدته النافعة والتمينة في كتابة هذا البحث وتصحيحه من بدايته إلى غايته بالصبر وكثرة الاهتمام، وتشجيعها لكتابة البحث كتابة صحيحة.
٢. الدكتور شمسي ستيادي الماجستير بوصفه المشرف الثاني الذي قدّم الإرشادات والتوجيهات الثمينة للباحثة وأيضا الأساليب الشاهرة في كتابة هذا البحث العلمي.
٣. الدكتور محمّد شريف الماجستير بوصفه رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية.
٤. الأستاذ الدكتور أتشنج رحمة الماجستير كالمشؤيف الأكاديمية على جميع التوجيهات والإرشادات حتى تستطيع الباحثة أن تكمل دراستها في هذه الجامعة

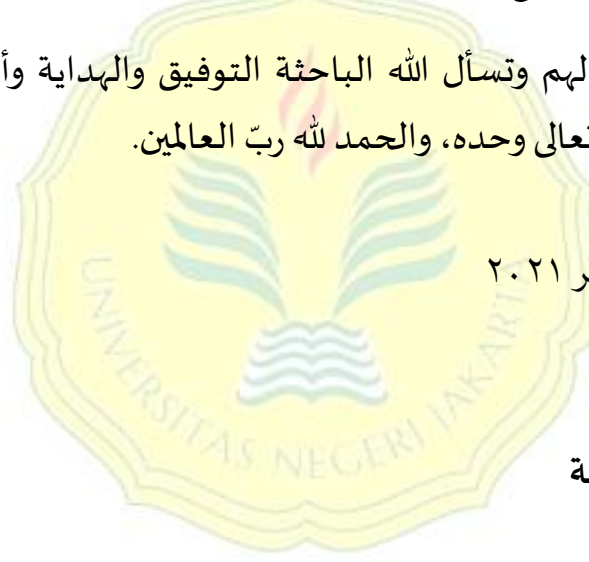
٥. جميع الأساتيد والأستاذات الذين بذلوا كل ما لديهم من العلوم والمعارف
لتهذيب الباحثة أثناء تعلمها في الجامعة.

٦. الأم إيماء نور عيني والأب سرجوكو الذان شجعان في إتمام البحث.

٧. ولا تنسى جميع أصدقائها المحبوبين من الدفعة ٢٠١٧ قسم تعليم اللغة
العربية بجامعة جاكرتا الحكومية.

٨. وخصوصا للأخت العزيزة شيرى لبيب قررة أعيون ولؤلؤ لطيفة اللتان لن
تنسا على تشجيع وتحفيز ودعاء من أجل بعضنا البعض .

تقبل الله أعمالهم وتسأل الله الباحثة التوفيق والهداية وأن تجعل أعمالهم
خالصة لوجه الله تعالى وحده، والحمد لله رب العالمين.



جاكرتا ٢٠ يناير ٢٠٢١

الباحثة

أنيسه أيورحمة

*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

محتويات البحث

أ	صفحة تصديق لجنة المناقشة باللغة العربية.....
ب	صفحة تصديق لجنة المناقشة باللغة الإندونيسية.....
ج	صفحة الإفادة باللغة العربية.....
ج	صفحة الإفادة باللغة الإندونيسية.....
د	صفحة الموافقة باللغة العربية.....
هـ	صفحة الموافقة باللغة إندونيسية.....
و	التجريد باللغة العربية.....
ط	التجريد باللغة الإندونيسية.....
ي	التجريد باللغة الإنجليزية.....
ك	التقدير والاعتراف.....
م	محتويات البحث.....
١	الباب الأول.....
١	مقدمة.....
١	أ. خلفية البحث.....
٤	ب. تركيز البحث و فرعيته.....
٤	ج. تنظيم المشكلة وأسئلة البحث.....
٥	د. فوائد البحث.....
٦	الباب الثاني.....

الدراسات النظرية وتنظيم الأفكار.....	٦
أ. مفهوم الأفعال الكلامية.....	٦
١. تعريف الأفعال الكلامية.....	٦
٢. أنواع الأفعال الكلامية.....	٩
ب. مفهوم الفيلم.....	١٤
ج. مفهوم الحوار.....	١٧
د. تنظيم الأفكار.....	١٧
الباب الثالث.....	١٨
مناهج البحث.....	١٩
أ. هدف البحث.....	١٩
ب. مكان البحث وموعده.....	١٩
ج. طريقة البحث.....	١٩
د. مصادر البيانات.....	١٩
هـ. أسلوب جمع البيانات وأداة البحث.....	١٩
و. أسلوب تحليل البيانات.....	٢٠
الباب الرابع.....	٢٣
نتائج البحث.....	٢٣
١. وصف البيانات.....	٢٣
٢. نتيجة تحليل البيانات.....	٢٤

٢٤	أ. الأفعال الكلامية الإنجازية الإستقرارية (Assertive)
٣١	ب. الأفعال الكلامية الإنجازية الوعدية (Commissive)
٣٤	ج. الأفعال الكلامية الإنجازية الإنفاذية (Directive)
٥٠	د. الأفعال الكلامية الإنجازية التعبيرية (Expressive)
٥٥	٣. المباحثة
٥٥	٤. محدودية البحث
٥٧	الباب الخامس
٥٧	الخاتمة
٥٧	أ. الاستنتاج
٥٧	ب. التضمن
٥٨	ج. الاقتراحات
٦٠	قائمة المراجع
٦٠	المراجع العربية
٦١	المراجع الإندونيسية
٦٢	المراجع الإنجليزية ومن الإنترنت
٦٣	الملاحق